

## 紐約市意大利和中國移民家庭傳統的比較研究

王心揚

### 摘要

儘管移民史是美國歷史上的一個主要問題，至今還沒有人做過歐洲移民和亞洲移民之間的比較研究。本文通過比較意大利和中國的家庭傳統被移植到紐約以後所發生的不同變化，證明移民在美國的適應過程不單單是舊世界文化傳統的延續，也不完全是在新環境下憑空產生出來的東西，而是舊傳統和新環境之間相互作用而產生的結果。意大利人在移民美國以前所重視的是核心家庭，他（她）們到了紐約以後，面對的就業機會也比較好，因而沒有必要用家庭模式去組織自己的經濟和社會活動。相比之下，中國人很重視延伸家庭和家族，又有用家庭關係去塑造其它社會關係的習慣。移民到美國以後，受到嚴重的種族歧視，不但就業機會十分有限，而且排華法又不許他（她）們接家眷到美國來。於是他（她）們便利用自己最熟悉的模式和符號——家庭——去組織自己的經濟和社會活動。像姓氏公所這樣的組織——同姓但不一定有血緣關係的人所組成類似大家庭的組織——就是舊傳統和新環境相互作用的產物。